

Roster of Certified Court Interpreters

As of September 15, 2015

The interpreters on this roster have passed a written screening exam, attended a two-day orientation workshop, and passed an objective oral examination with a 70 percent or higher in the simultaneous interpreting and consecutive interpreting portions and an average of 70 percent across both sight-English and sight-foreign. This is not a Master level. The following list includes the names of court interpreters certified by the Idaho Administrative Office of the Courts.

As a member of the Consortium for State Court Interpreter Certification, the Idaho Administrative Office of the Courts has access to certification exams for the following languages: Arabic, Bosnian Serbian Croatian, Cantonese, French, Haitian-Creole, Hmong, Ilocano, Korean, Laotian, Khmer, Mandarin, Marshallese, Polish, Portuguese, Russian, Somali, Spanish, Tagalog, Turkish and Vietnamese.

For additional information, please see Idaho Court Administrative Rule (I.C.A.R.) 52 and the Code of Professional Responsibility for Interpreters in the Judiciary.

NAME AND CONTACT INFORMATION	LANGUAGE	COUNTIES WILLING TO WORK
Alanis, Noemi Burley, Idaho (208) 312-5269 (c) (208) 878-7351 (w) noemi.alanis@cassiacounty.org noemi-c-@hotmail.com	Spanish	5 th Judicial District
Arroyo, Grace J. Boise, Idaho (208) 890-3975 primeragrace@yahoo.com	Spanish	Statewide/Nationwide
Barger, Kenneth Seattle, Washington (206) 778-1055 kennethbarger@Q.com	Spanish And French	Statewide
Beuhl, Virginia M. Spokane, Washington (509) 413-3448 beuhly@gmail.com	Spanish	Statewide
Conta, Mark Interpreter Coordinator 3 rd Judicial District Caldwell, Idaho (208) 505-8835 (208) 454-7335 mconta@canyonco.org	Spanish	Statewide
Cornwall, Fatima Maria Meridian, Idaho (208) 841-8770 (208) 426-1073 Idaho and US Court Certified fcornwal@boisestate.edu	Portuguese	3 rd and 4 th District; Statewide in Summer and during BSU breaks
Escobedo-Gonzalez, Maria	Spanish	Statewide

NAME AND CONTACT INFORMATION	LANGUAGE	COUNTIES WILLING TO WORK
Caldwell, Idaho (208) 455-4222 Escobedo_mg@yahoo.com		
Evans, Susan Boise, Idaho (208) 570-0731 (cl) (208) 955-1623 Idaho and US Court Certified susan@susanhevans.com	Spanish	Statewide/Nationwide
Goncharova, Natalya Maple Valley, Washington (425) 432-8797 (w) (425) 628-0844 (c) info@watransbureau.com	Russian	Statewide
Gonzalez, Delia Caldwell, Idaho (208) 459-9035 (208) 250-3858 deliag05@msn.com	Spanish	Statewide
Hagen, Heather M. Mountain Home, Idaho (208) 590-1465 heatherdebellehagen@gmail.com	Spanish	Statewide
Hawkins, Irene Seattle, Washington (206) 963-4849 Irene.I.hawkins@gmail.com	Spanish	Statewide
Johnson, Yi Yi Gladstone, Oregon (503) 936-2709 (503) 657-7025 yiyi.johnson@gmail.com	Mandarin	Statewide
Kunej, Chris Salt Lake City, Utah (801) 521-4253 (801) 526-9594 Kundrablue1@yahoo.com	Bosnian Serbian Croatian	Statewide
Kvitko-Simon, Val Boise, Idaho (208) 724-2973 vksimon@gmail.com	Russian	Statewide/Nationwide
Lau, Ping Seattle, Washington (206) 326-8906 CantoneseInterpreter@gmail.com	Mandarin And Cantonese	Statewide
Morehead, Louise Seattle, Washington (206) 713-4369 moreheadlouise@yahoo.fr	French	Statewide
Nevarez, Robert Rupert, Idaho (208) 436-9041 (208) 436-6768	Spanish	Minidoka, Cassia

NAME AND CONTACT INFORMATION	LANGUAGE	COUNTIES WILLING TO WORK
(208) 670-6768 bnevarez@co.minidoka.id.us		
Palma, Mary Jo Twin Falls, Idaho (208) 308-4224 maryjopalma@aol.com	Spanish	Statewide
Robinson, Hua Seattle, Washington (206) 380-6823 hua@goamcan.com	Mandarin	Statewide
Silva, Eduardo Nampa, Idaho (208) 761-5306 ersls@msn.com	Spanish	Statewide/Nationwide
Tu, Paul M. Bellevue, Washington (206) 235-7445 paulmtu@msn.com	Vietnamese	Statewide